

Elf onderwijsseenheden waaruit de afdeling bestaat, worden gerangschikt op het niveau van het hoger secundair doorstromingsonderwijs, zestien onderwijsseenheden worden gerangschikt op het niveau van het lager secundair doorstromingsonderwijs en één onderwijsseenheid wordt gerangschikt op het niveau van het hoger secundair kwalificatieonderwijs.

Art. 2. De geleidelijke omvorming van de betrokken bestaande structuren begint ten laatste op 1 januari 2020.

De afdeling bedoeld in dit besluit vervangt de afdeling van "Onthaalbediende en toerisme" (code 742310S20D2).

Art. 3. Het bekwaamheidsbewijs uitgereikt na de afdeling « Onthaalbediende en toerisme » (code 742310S20D3) is het kwalificatiegetuigschrift van "Onthaalbediende en toerisme" dat overeenstemt met het kwalificatiegetuigschrift van "Onthaalbediende en toerisme" uitgereikt door het hoger secundair onderwijs met volledig leerplan.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 december 2018.

Brussel, 10 oktober 2018.

De Minister van Onderwijs voor sociale promotie, Jeugd,
Vrouwenrechten en Gelijke kansen,
I. SIMONIS

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2018/205593]

18 OCTOBRE 2018. — Décret modifiant, d'une part, le décret du 25 mai 1983 modifiant, en ce qui regarde le Conseil économique régional pour la Wallonie, la loi cadre du 15 juillet 1970 portant organisation de la planification et de la décentralisation économique et instaurant un Conseil économique et social de Wallonie et, d'autre part, le décret du 6 novembre 2008 portant rationalisation de la fonction consultative (1)

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement wallon, sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE 1^{er}. — *Modifications apportées au décret du 25 mai 1983 modifiant, en ce qui regarde le Conseil économique régional pour la Wallonie, la loi cadre du 15 juillet 1970 portant organisation de la planification et de la décentralisation économique et instaurant un Conseil économique et social de Wallonie*

Article 1^{er}. L'intitulé du décret du 25 mai 1983 modifiant, en ce qui regarde le Conseil économique régional pour la Wallonie, la loi cadre du 15 juillet 1970 portant organisation de la planification et de la décentralisation économique et instaurant un Conseil économique et social de Wallonie est remplacé par ce qui suit :

« Décret du 25 mai 1983 relatif au Conseil économique, social et environnemental de Wallonie ».

Art. 2. Dans l'article 1^{er} du même décret, les mots « Conseil économique et social de Wallonie » sont chaque fois remplacés par les mots « Conseil économique, social et environnemental de Wallonie ».

Art. 3. A l'article 2 du même décret, modifié par les décrets des 30 avril 2009 et 27 octobre 2011, les modifications suivantes sont apportées :

1^o le paragraphe 1^{er} est remplacé par ce qui suit :

« § 1^{er}. Le Conseil économique, social et environnemental de Wallonie se compose de :

1^o vingt-cinq membres présentés par les organisations représentatives de l'industrie, des grandes entreprises non industrielles, des classes moyennes et de l'agriculture;

2^o vingt-cinq membres présentés par les organisations représentatives des travailleurs;

3^o six membres présentés par les fédérations ou réseaux d'associations environnementales au sens du livre I^{er} du Code de l'Environnement. »;

2^o dans le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, les mots « visés au paragraphe 1^{er}, 1^o et 2^o, » sont insérés entre les mots « Les membres du Conseil » et les mots « sont nommés »;

3^o dans le paragraphe 2, alinéa 2, les mots « L'Exécutif régional » sont remplacés par les mots « le Gouvernement »;

4^o le paragraphe 2 est complété par deux alinéas rédigés comme suit :

« Les membres du Conseil visés au paragraphe 1^{er}, 3^o, sont nommés par le Gouvernement sur des listes doubles présentées par les fédérations ou réseaux d'associations environnementales au sens du livre I^{er} du Code de l'Environnement.

Le nombre des membres attribués à chacune de ces fédérations ou à chacun de ces réseaux est fixé par le Gouvernement. »;

5^o dans le paragraphe 3, le mot « Aide » est remplacé par le mot « Action ».

Art. 4. Dans l'article 3, § 1^{er}, alinéa 2, du même décret, modifié par le décret du 30 avril 2009, les mots « de huit à dix membres supplémentaires » sont remplacés par les mots « d'au moins un membre de chaque organisation représentative telle que visée à l'article 2, § 1^{er}, 1^o et 2^o, et d'un membre représentant les fédérations ou réseaux tels que visés à l'article 2, § 1^{er}, 3^o ».

Art. 5. Dans l'article 4, § 4, du même décret, les mots « L'Exécutif » sont remplacés par les mots « Le Gouvernement ».

Art. 6. Dans l'article 6, du même décret, modifié par le décret du 27 octobre 2011, les mots « Conseil économique et social de Wallonie » sont remplacés par les mots « Conseil économique, social et environnemental de Wallonie ».

Art. 7. Dans l'article 7, alinéa 2, du même décret, modifié par le décret du 27 octobre 2011, les mots « Conseil économique et social de Wallonie » sont remplacés par les mots « Conseil économique, social et environnemental de Wallonie ».

CHAPITRE II. — *Modification apportée au décret du 6 novembre 2008 portant rationalisation de la fonction consultative*

Art. 8. L'article 2, § 1^{er}, du décret du 6 novembre 2008 portant rationalisation de la fonction consultative, modifié la dernière fois par le décret du 16 février 2017, est complété par le 21^o rédigé comme suit :

« 21^o lorsqu'un pôle est composé d'un ou plusieurs représentants des associations environnementales reconnues en vertu du Code de l'Environnement et des représentants des interlocuteurs sociaux sur proposition du Conseil économique, social et environnemental de Wallonie, le nombre total de représentants des associations environnementales ne peut pas dépasser celui indiqué dans la composition de ce pôle. ».

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 18 octobre 2018.

Le Ministre-Président,

W. BORSUS

La Ministre de l'Action sociale, de la Santé, de l'Égalité des Chances,
de la Fonction publique et de la Simplification administrative,

A. GREOLI

Le Ministre de l'Économie, de l'Industrie, de la Recherche, de l'Innovation,
du Numérique, de l'Emploi et de la Formation,

P.-Y. JEHOLET

Le Ministre de l'Environnement, de la Transition écologique, de l'Aménagement du Territoire, des Travaux publics,
de la Mobilité, des Transports, du Bien-Être animal et des Zonings,

C. DI ANTONIO

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Énergie, du Climat et des Aéroports,

J.-L. CRUCKE

Le Ministre de l'Agriculture, de la Nature, de la Forêt, de la Ruralité,
du Tourisme, du Patrimoine et délégué à la Grande Région,

R. COLLIN

La Ministre des Pouvoirs locaux, du Logement et des Infrastructures sportives,

V. DE BUE

—————
Note

(1) Session 2018-2019.

Documents du Parlement wallon, 1169 (2018-2019) N^{os} 1 à 6.

Compte rendu intégral, séance plénière du 17 octobre 2018.

Discussion.

Vote.

—————
ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2018/205593]

18. OKTOBER 2018 — Dekret zur Abänderung des Dekrets vom 25. Mai 1983 zur Abänderung, was den "Conseil économique et régional pour la Wallonie" (Regionaler Wirtschaftsrat der Wallonie) betrifft, des Rahmengesetzes vom 25. Juli 1970 zur Organisierung der Planung und wirtschaftlichen Dezentralisierung und zur Einführung eines "Conseil économique et social de Wallonie" (Wirtschafts- und Sozialrat der Wallonie) einerseits, und des Dekrets vom 6. November 2008 zur Rationalisierung der Beratungsfunktion andererseits (1)

Das Wallonische Parlament hat Folgendes angenommen und wir, Wallonische Regierung, sanktionieren es:

KAPITEL I — *Änderungen im Dekret vom 25. Mai 1983 zur Abänderung, was den "Conseil économique et régional pour la Wallonie" (Regionaler Wirtschaftsrat der Wallonie) betrifft, des Rahmengesetzes vom 15. Juli 1970 zur Organisierung der Planung und wirtschaftlichen Dezentralisierung und zur Einführung eines "Conseil économique et social de Wallonie" (Wirtschafts- und Sozialrat der Wallonie)*

Artikel 1 - Die Überschrift des Dekrets vom 25. Mai 1983 zur Abänderung, was den "Conseil économique et régional pour la Wallonie" (Regionaler Wirtschaftsrat der Wallonie) betrifft, des Rahmengesetzes vom 15. Juli 1970 zur Organisation der Planung und der wirtschaftlichen Dezentralisierung und zur Einführung eines "Conseil économique et social de Wallonie" (Wirtschafts- und Sozialrat der Wallonie) wird durch folgende Überschrift ersetzt:

„Dekret vom 25. Mai 1983 über den Wirtschafts-, Sozial- und Umweltrat der Wallonie ("Conseil économique, social et environnemental de Wallonie").

Art. 2 - In Artikel 1 desselben Dekrets werden die Wörter "Conseil économique et social de Wallonie" (Wirtschafts- und Sozialrat der Wallonie) jeweils durch die Wörter "Wirtschafts-, Sozial- und Umweltrat der Wallonie" ersetzt.